



Important : Ce document n'est qu'à titre de référence.

Un questionnaire du Recensement de 2026 doit être rempli en anglais ou en français, en ligne ou sur papier.

## Recensement de 2026

### Questions 2A-R et les raisons pour lesquelles les questions sont posées

[www.recensement.gc.ca](http://www.recensement.gc.ca)

---

## Introduction

Statistique Canada a produit des formats multiples des questions qui figurent sur la version imprimée du questionnaire du Recensement de 2026. Il ne s'agit pas d'un questionnaire officiel du Recensement de 2026, mais il contient le même contenu. Les numéros de page des questions figurant dans le présent document ne correspondront pas à ceux figurant sur le questionnaire officiel.

Le présent document est à titre de référence seulement. Vous pouvez l'utiliser pour vous familiariser avec le contenu du questionnaire du Recensement de 2026; toutefois, vos réponses aux questions doivent être soumises à Statistique Canada soit en ligne à [www.recensement.gc.ca](http://www.recensement.gc.ca) au moyen du code d'accès sécurisé fourni dans la lettre que vous avez reçue par la poste, soit en remplissant et en retournant un questionnaire papier par la poste. Si vous utilisez l'option du questionnaire papier, veuillez écrire en lettres majuscules.

Ce document comprend les deux sections suivantes :

### Section 1

La première section contient les questions posées dans la version imprimée du questionnaire détaillé du Recensement de 2026. Tous les renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, L.R.C. 1985, ch. S-19.

### Section 2

La deuxième section contient les raisons pour lesquelles Statistique Canada pose les questions et fournit les exigences importantes en matière de données auxquelles les questions répondent.

---

## Message du statisticien en chef du Canada

Je vous remercie de votre participation au Recensement de 2026. Les renseignements que vous fournissez sont utilisés pour produire des statistiques sur lesquelles les communautés, les organisations, les entreprises et les gouvernements s'appuient pour prendre des décisions éclairées, planifier des services et élaborer des programmes liés à l'emploi, aux garderies, aux écoles, aux soins de santé et plus encore.

Vos réponses sont recueillies en vertu de la *Loi sur la statistique* et demeureront strictement confidentielles. Selon la loi, votre ménage est tenu de remplir un questionnaire du Recensement de la population de 2026.

Statistique Canada utilise les sources d'information existantes telles que les données sur l'immigration, l'impôt sur le revenu et les avantages sociaux pour réduire le fardeau imposé aux ménages.

Il se peut que Statistique Canada utilise vos renseignements à d'autres fins statistiques et de recherche ou qu'il les combine avec ceux provenant d'autres enquêtes ou sources de données administratives.

Faites partie du portrait statistique du Canada — remplissez votre questionnaire du recensement dès aujourd'hui.

Merci,

André Loranger  
Statisticien en chef du Canada

---

## Section 1

### Questions du questionnaire 2A-R du Recensement 2026

#### Étape A

##### 1. Quel est votre numéro de téléphone?

Champ d'écriture : Numéro de téléphone

Option de réponse : N'a pas de numéro de téléphone

##### 2. Quelle est l'adresse de ce logement?

Champ d'écriture : Numéro (et suffixe, s'il y a lieu)

Par exemple 302, 151 B, 16 1/2

Champ d'écriture : Nom de rue, type de rue, direction

Par exemple AV = avenue ou direction N = nord

Champ d'écriture : Appartement ou unité

Champ d'écriture : Ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations

Champ d'écriture : Province ou territoire

Champ d'écriture : Code postal

##### 3. Quelle est l'adresse postale de ce logement, si elle diffère de celle ci-dessus?

Champ d'écriture : Adresse postale

Par exemple route rurale, case postale, poste restante

---

## Étape B

### Qui inscrire à l'étape B

- Toutes les personnes qui ont leur résidence principale à cette adresse le 12 mai 2026, y compris les nouveau-nés, les colocataires et les personnes temporairement absentes;
- Les citoyens canadiens, les immigrants reçus (résidents permanents), les personnes qui demandent le statut de réfugié (demandeurs d'asile), les personnes d'un autre pays ayant un permis de travail ou d'études et les membres de leur famille qui habitent ici avec elles;
- Les personnes qui demeurent temporairement à cette adresse le 12 mai 2026 et qui n'ont pas de résidence principale ailleurs.

### Où inscrire les personnes ayant plus d'une résidence

- Les ENFANTS EN GARDE PARTAGÉE doivent être inscrits au domicile du parent où ils vivent la plupart du temps. Les enfants qui passent autant de temps avec chaque parent doivent être inscrits au domicile du parent où ils se trouvent le 12 mai 2026.
- Les ÉTUDIANTS qui retournent vivre chez leurs parents durant l'année doivent être inscrits à l'adresse de leurs parents, même s'ils résident ailleurs pendant leurs études ou leur emploi d'été.
- Les CONJOINTS TEMPORAIREMENT ABSENTS qui demeurent ailleurs en raison de leur travail ou de leurs études doivent être inscrits à la résidence principale de leur famille, s'ils y retournent périodiquement.
- Les PERSONNES EN ÉTABLISSEMENT INSTITUTIONNEL depuis moins de six mois (par exemple, dans un foyer pour personnes âgées, un hôpital ou une prison) doivent être inscrites à leur résidence habituelle.

---

1. En vous incluant, combien de personnes vivent habituellement à cette adresse le 12 mai 2026?

Inclure toutes les personnes qui ont leur résidence principale à cette adresse, même si elles sont temporairement absentes.

Champ d'écriture : Nombre de personnes

2. En vous incluant, inscrivez toutes les personnes qui vivent habituellement ici le 12 mai 2026.

Important : Commencez la liste par un adulte puis, s'il y a lieu, son conjoint ou sa conjointe et leurs enfants. Continuez avec toutes les autres personnes qui vivent habituellement à cette adresse.

Champ d'écriture : Personne 1 : Nom(s) de famille, Prénom(s)

Champ d'écriture : Personne 2 : Nom(s) de famille, Prénom(s)

Champ d'écriture : Personne 3 : Nom(s) de famille, Prénom(s)

Champ d'écriture : Personne 4 : Nom(s) de famille, Prénom(s)

Champ d'écriture : Personne 5 : Nom(s) de famille, Prénom(s)

Champ d'écriture : Personne 6 : Nom(s) de famille, Prénom(s)

Champ d'écriture : Personne 7 : Nom(s) de famille, Prénom(s)

Champ d'écriture : Personne 8 : Nom(s) de famille, Prénom(s)

Champ d'écriture : Personne 9 : Nom(s) de famille, Prénom(s)

Champ d'écriture : Personne 10 : Nom(s) de famille, Prénom(s)

---

## Étape C

Y a-t-il des personnes que vous n'avez pas inscrites à l'étape B parce que vous n'étiez pas certain qu'il fallait les inclure?

Par exemple, un étudiant, un enfant en garde partagée, une personne temporairement absente, une personne qui vit temporairement ici, une personne d'un autre pays ayant un permis d'études ou de travail, un demandeur du statut de réfugié, etc.

Option de réponse 1 : Non

Option de réponse 2 : Oui → Veuillez consulter les instructions à la page 3 afin de déterminer si cette personne devrait être inscrite. Si cette personne doit être inscrite, veuillez l'ajouter à l'étape B.

## Étape D

Transcrivez les noms inscrits à l'étape B à la question 1, au haut de la page 4. (Cette référence ne s'applique qu'au questionnaire papier)

Suivez le même ordre.

Si ce ménage compte plus de cinq personnes, inscrivez les cinq premières sur ce questionnaire et les autres sur un deuxième questionnaire. Inscrivez la sixième personne dans la colonne « PERSONNE 3 » du deuxième questionnaire. Si vous avez besoin d'un autre questionnaire, un représentant du recensement pourra vous en fournir un lors de sa prochaine visite.

Si cette adresse est:

Option de réponse 1 : une RÉSIDENCE SECONDAIRE (par exemple, un chalet) pour TOUTES LES PERSONNES qui se trouvent ici le 12 mai 2026 (toutes ces personnes

---

ont leur résidence principale ailleurs au Canada), choisissez cette option. Ne répondez pas à d'autres questions.

Option de réponse 2 : un LOGEMENT OCCUPÉ UNIQUEMENT PAR DES RÉSIDENTS D'UN AUTRE PAYS EN VISITE AU CANADA (par exemple, en vacances ou en voyage d'affaires), choisissez cette option. Ne répondez pas à d'autres questions.

Option de réponse 3 : le DOMICILE D'UN REPRÉSENTANT DU GOUVERNEMENT D'UN AUTRE PAYS (par exemple, une ambassade ou un haut-commissariat) et des membres de sa famille, choisissez cette option. Ne répondez pas à d'autres questions.

Un représentant du recensement passera récupérer le questionnaire dûment rempli.

## Données démographiques

### 1. Nom (S'applique au questionnaire papier seulement)

Transcrivez dans les espaces ci-contre les noms dans le même ordre qu'à l'étape B. Répondez ensuite aux questions suivantes pour chaque personne.

Champ d'écriture : Nom de famille

Champ d'écriture : Prénom

Les questions suivantes s'appliquent à la situation des personnes en date du 12 mai 2026, sauf indication contraire.

### 2. Quels sont la date de naissance et l'âge de cette personne?

Si la date de naissance exacte n'est pas connue, donnez la meilleure estimation possible. Pour les enfants âgés de moins de 1 an, indiquez 0 pour l'âge.

Champ d'écriture : Jour

Champ d'écriture : Mois

Champ d'écriture : Année

---

Champ d'écriture : Âge

### 3. Quel est le genre de cette personne?

Le genre désigne l'identité personnelle et sociale d'un individu en tant qu'homme (ou garçon), femme (ou fille) ou personne qui n'est pas exclusivement homme (ou garçon) ni femme (ou fille), par exemple une personne non binaire, agendre, de genre fluide, queer ou bispirituelle.

Option de réponse 1 : Homme (ou garçon)

Option de réponse 2 : Femme (ou fille)

Champ d'écriture : Ou veuillez préciser le genre de cette personne

### 4. Quel était le sexe à la naissance de cette personne?

Le sexe à la naissance désigne le sexe enregistré sur le premier acte de naissance d'une personne. Il est habituellement observé en fonction du système reproducteur et d'autres caractéristiques physiques de la personne.

Option de réponse 1 : Masculin

Option de réponse 2 : Féminin

### 5. Quel est le lien entre cette personne et la Personne 1?

Par conjoint(e) de fait, on entend deux personnes qui vivent ensemble en tant que couple sans être mariées, peu importe la durée de la relation.

Personne 1

Aucune réponse n'est requise pour la Personne 1

Personne 2

---

Option de réponse 1 : Conjoint(e) marié(e) de Personne 1

Option de réponse 2 : Conjoint(e) de fait de Personne 1

Option de réponse 3 : Enfant de Personne 1 et d'une autre personne vivant à cette adresse

Option de réponse 4 : Enfant de Personne 1 seulement (cochez si aucun autre parent légal de cette personne ne vit à cette adresse)

Option de réponse 5 : Enfant du conjoint ou de la conjointe de Personne 1

Option de réponse 6 : Parent de Personne 1

Option de réponse 7 : Petit-enfant de Personne 1

Option de réponse 8 : Conjoint(e) de l'enfant de Personne 1

Option de réponse 9 : Parent du conjoint ou de la conjointe de Personne 1

Option de réponse 10 : Frère ou soeur de Personne 1

Option de réponse 11 : Enfant en famille d'accueil de Personne 1

Option de réponse 12 : Colocataire, pensionnaire, ou locataire de chambre de Personne 1

Champ d'écriture : Autre lien — précisez

Par exemple ex-conjoint(e)

Personne 3-5

Option de réponse 1 : Conjoint(e) marié(e) de Personne 1

Option de réponse 2 : Conjoint(e) de fait de Personne 1

Option de réponse 3 : Enfant de Personne 1 et Personne 2

Option de réponse 4 : Enfant de Personne 1 et d'une autre personne vivant à cette adresse

Option de réponse 5 : Enfant de Personne 1 seulement (cochez si aucun autre parent légal de cette personne ne vit à cette adresse)

---

Option de réponse 6 : Enfant du conjoint ou de la conjointe de Personne 1

Option de réponse 7 : Parent de Personne 1

Option de réponse 8 : Petit-enfant de Personne 1

Option de réponse 9 : Conjoint(e) de l'enfant de Personne 1

Option de réponse 10 : Parent du conjoint ou de la conjointe de Personne 1

Option de réponse 11 : Frère ou soeur de Personne 1

Option de réponse 12 : Enfant en famille d'accueil de Personne 1

Option de réponse 13 : Colocataire, pensionnaire, ou locataire de chambre de Personne 1

Champ d'écriture : Autre lien — précisez

Par exemple ex-conjoint(e)

Les questions 6 et 7 sont posées seulement aux personnes âgées de 15 ans et plus (nées avant le 12 mai 2011).

## 6. Quel est l'état matrimonial de cette personne?

Spécifiez une seule option.

Option de réponse 1 : Jamais légalement marié

Option de réponse 2 : Légalement marié (et non séparé)

Option de réponse 3 : Séparé, mais toujours légalement marié

Option de réponse 4 : Divorcé

Option de réponse 5 : Veuf

---

7. Cette personne vit-elle avec un(e) conjoint(e) de fait?

Par conjoint(e) de fait, on entend deux personnes qui vivent ensemble en tant que couple sans être mariées, peu importe la durée de la relation.

Option de réponse 1 : Oui

Option de réponse 2 : Non

8. Cette personne connaît-elle assez bien le français ou l'anglais pour soutenir une conversation?

Spécifiez une seule option.

Option de réponse 1 : Français seulement

Option de réponse 2 : Anglais seulement

Option de réponse 3 : Français et anglais

Option de réponse 4 : Ni français ni anglais

9. a) Quelle(s) langue(s) cette personne parle-t-elle régulièrement à la maison?

Option de réponse 1 : Français

Option de réponse 2 : Anglais

Champ d'écriture : Autre(s) langue(s) — précisez

Si cette personne indique une seule langue à la question 9. a), passez à la question 10.

---

9. b) Parmi ces langues, laquelle cette personne parle-t-elle le plus souvent à la maison?

Indiquez plus d'une langue seulement si elles sont parlées aussi souvent l'une que l'autre à la maison.

Option de réponse 1 : Français

Option de réponse 2 : Anglais

Champ d'écriture : Autre langue — précisez

10. Quelle est la langue que cette personne a apprise en premier lieu à la maison dans son enfance et qu'elle comprend encore?

Si cette personne ne comprend plus la première langue apprise, indiquez la seconde langue qu'elle a apprise.

Option de réponse 1 : Français

Option de réponse 2 : Anglais

Champ d'écriture : Autre langue — précisez

Les questions qui suivent servent à recueillir des données conformément à la *Charte canadienne des droits et libertés* en vue d'appuyer les programmes d'enseignement en français et en anglais au Canada.

11. Ce logement est-il situé au Québec?

Option de réponse 1 : Non → Continuez à la question 12

Option de réponse 2 : Oui → Passez à la question 15

---

12. Cette personne a-t-elle fait des études primaires ou secondaires en français au Canada (incluant dans un programme d'immersion)?

Spécifiez une seule option.

Option de réponse 1 : Oui (études actuelles ou passées)

Option de réponse 2 : Non → Passez à question 17

13. Dans quel type de programme ces études en français ont-elles été effectuées?

Option de réponse 1 : Un programme régulier d'instruction en français dans une école de langue française

Option de réponse 2 : Un programme d'immersion en français dans une école de langue anglaise → Passez à question 17

Option de réponse 3 : Les deux types de programmes

Champ d'écriture : Autre programme — précisez

14. Pendant combien d'années cette personne a-t-elle fréquenté un programme régulier d'instruction en français dans une école de langue française au Canada?

Champ d'écriture : Nombre d'années au primaire (incluant la maternelle et l'école intermédiaire) → Passez à question 17

Champ d'écriture : Nombre d'années au secondaire → Passez à question 17

15. Cette personne a-t-elle fait des études primaires ou secondaires dans une école de langue anglaise au Canada (incluant dans un programme d'immersion)?

Spécifiez une seule option.

---

Option de réponse 1 : Oui (études actuelles ou passées)

Option de réponse 2 : Non →Passez à question 17

16. Pendant combien d'années cette personne a-t-elle fait des études dans une école de langue anglaise au Canada (incluant dans un programme d'immersion)?

Champ d'écriture : Nombre d'années au primaire (incluant la maternelle)

Champ d'écriture : Nombre d'années au secondaire

### Activités de la vie quotidienne

La question suivante porte sur les difficultés qu'une personne pourrait avoir à faire certaines activités. Seulement les difficultés ou conditions à long terme qui durent depuis six mois ou qui pourraient durer six mois ou plus devraient être considérées.

17. a) Cette personne a-t-elle une quelconque difficulté à voir (même en portant des lunettes ou des verres de contact)?

Option de réponse 1 : Non

Option de réponse 2 : Parfois

Option de réponse 3 : Souvent

Option de réponse 4 : Toujours

17. b) Cette personne a-t-elle une quelconque difficulté à entendre (même en utilisant un appareil auditif)?

Option de réponse 1 : Non

Option de réponse 2 : Parfois

---

Option de réponse 3 : Souvent

Option de réponse 4 : Toujours

17. c) Cette personne a-t-elle une quelconque difficulté à marcher, à utiliser des escaliers, à se servir de ses mains ou de ses doigts ou à faire d'autres activités physiques?

Option de réponse 1 : Non

Option de réponse 2 : Parfois

Option de réponse 3 : Souvent

Option de réponse 4 : Toujours

17. d) Cette personne a-t-elle une quelconque difficulté à apprendre, à retenir de l'information ou à se concentrer?

Option de réponse 1 : Non

Option de réponse 2 : Parfois

Option de réponse 3 : Souvent

Option de réponse 4 : Toujours

17. e) Cette personne a-t-elle une quelconque condition d'ordre émotionnel, psychologique ou de santé mentale (par exemple anxiété, dépression, trouble bipolaire, trouble lié à l'usage de substances, anorexie, etc.)?

Option de réponse 1 : Non

Option de réponse 2 : Parfois

Option de réponse 3 : Souvent

Option de réponse 4 : Toujours

---

17. f) Cette personne a-t-elle d'autres problèmes de santé, ou conditions à long terme, qui durent depuis six mois ou qui pourraient durer six mois ou plus?

Exclure : tout problème de santé déjà mentionné aux questions 17. a) à 17. e) ci-dessus.

Option de réponse 1 : Non

Option de réponse 2 : Parfois

Option de réponse 3 : Souvent

Option de réponse 4 : Toujours

## Santé générale

La question suivante porte sur l'état de santé général des membres de votre ménage.

18. En général, comment est la santé de cette personne?

La santé fait non seulement référence à l'absence de maladie ou de blessure, mais aussi à un bien-être physique, mental et social.

Spécifiez une seule option.

Option de réponse 1 : Excellente

Option de réponse 2 : Très bonne

- 
- Option de réponse 3 : Bonne
  - Option de réponse 4 : Passable
  - Option de réponse 5 : Mauvaise

## Renseignements socioculturels

### 19. Où cette personne est-elle née?

Spécifiez une seule réponse selon les frontières actuelles.

Née au Canada

- Option de réponse 1 : Terre-Neuve-et-Labrador
- Option de réponse 2 : Île-du-Prince-Édouard
- Option de réponse 3 : Nouvelle-Écosse
- Option de réponse 4 : Nouveau Brunswick
- Option de réponse 5 : Québec
- Option de réponse 6 : Ontario
- Option de réponse 7 : Manitoba
- Option de réponse 8 : Saskatchewan
- Option de réponse 9 : Alberta
- Option de réponse 10 : Colombie britannique
- Option de réponse 11 : Yukon
- Option de réponse 12 : Territoires du Nord-Ouest

---

Option de réponse 13 : Nunavut

Née à l'extérieur du Canada

Champ d'écriture : Précisez le pays

## 20. Où sont nés les parents de cette personne?

Spécifiez le ou les pays selon les frontières actuelles.

Option de réponse 1 : Tous les parents sont nés au Canada

Option de réponse 2 : Tous les parents sont nés à l'extérieur du Canada

Champ d'écriture : Spécifiez le pays de naissance de chaque parent

Option de réponse 3 : Un parent est né au Canada ET un parent est né à l'extérieur du Canada

Champ d'écriture : Spécifiez le pays de naissance à l'extérieur du Canada

Si cette personne habite dans une réserve des Premières Nations, passez à la question 22.

## 21. a) Cette personne est-elle un citoyen canadien?

« Citoyen canadien par naturalisation » désigne un immigrant ayant obtenu la citoyenneté du Canada en vertu de la *Loi sur la citoyenneté*.

Option de réponse 1 : Oui, un citoyen canadien de naissance

Option de réponse 2 : Oui, un citoyen canadien par naturalisation

---

Option de réponse 3 : Non, pas un citoyen canadien

21. b) Cette personne est-elle un citoyen d'un autre pays que le Canada?

Spécifiez plus d'un pays de citoyenneté, s'il y a lieu.

Option de réponse 1 : Aucun autre pays de citoyenneté

Option de réponse 2 : Oui, autres pays de citoyenneté

Champ d'écriture : Précisez le ou les pays de citoyenneté

22. Quelle(s) langue(s), autre(s) que le français ou l'anglais, cette personne connaît-elle assez bien pour soutenir une conversation?

S'il y a lieu, incluez les langues des signes.

Exemples de langues autochtones : innu (montagnais), nehiyawewin (cri des plaines), mi'kmaq, oji-cri, denesuline, inuktitut, mohawk, michif, secwepemctsin (shuswap), stoney, gitxsan (gitksan), kwak'wala (kwakiutl), etc.

Option de réponse : Aucune

OU

Champ d'écriture : Autre(s) langue(s) — précisez

---

### 23. Quelles étaient les origines ethniques ou culturelles des ancêtres de cette personne?

Les ancêtres désignent les personnes dont on descend (les grands-parents, les arrière-grands-parents, etc.)

Les ancêtres peuvent avoir :

- des origines autochtones (p. ex. Premières Nations, Cri, Inuit, Ojibwé, Mi'kmaq, Métis, Déné, Oji-Cri, Cri des plaines, Innu/Montagnais, Pied-Noir, Saulteaux, Cri des bois, Atikamekw, Inuvialuit, Algonquin, Anishinaabé, Dakota, Gitxsan, Chipewyan [Dénésuline], Secwepemc [Shuswap]), ou
- des origines qui réfèrent à différents pays (p. ex. Écossais, Philippin, Mexicain, Nigérian), ou
- d'autres origines qui peuvent ne pas référer à un pays (p. ex. Québécois, Juif, Tamoul).

Pour voir des exemples d'origines ethniques ou culturelles, visitez le [www12.statcan.gc.ca/ascendance](http://www12.statcan.gc.ca/ascendance)

Champ d'écriture : Spécifiez toutes les origines qui s'appliquent en lettres majuscules.

### 24. Cette personne est-elle Première Nation, Métis ou Inuk (Inuit)?

Note : Première Nation comprend les personnes avec statut et les personnes sans statut.

Si « Oui », sélectionné le ou les options qui décrivent le mieux cette personne maintenant.

---

Option de réponse 1 : Non, pas Première Nation, Métis ou Inuk (Inuit)

OU

Option de réponse 2 : Oui, Première Nation

Option de réponse 3 : Oui, Métis

Option de réponse 4 : Oui, Inuk (Inuit)

Question 25 permet de recueillir des données pour appuyer les programmes qui donnent à chacun une chance égale de participer à la vie sociale, culturelle et économique du Canada.

25. Parmi les groupes de population suivants, lequel ou lesquels décrivent le mieux cette personne?

Spécifiez tous les groupes qui s'appliquent, ou précisez un autre groupe, s'il y a lieu.

Option de réponse 1 : Blanc

Option de réponse 2 : Sud-Asiatique (par exemple Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais)

Option de réponse 3 : Première Nation, Métis ou Inuk (Inuit)

Option de réponse 4 : Chinois

Option de réponse 5 : Noir

Option de réponse 6 : Philippin

Option de réponse 7 : Arabe

Option de réponse 8 : Latino-Américain

---

Option de réponse 9 : Asiatique du Sud-Est (par exemple Vietnamien, Cambodgien, Laotien, Thaïlandais)

Option de réponse 10 : Asiatique occidental (par exemple Iranien, Afghan)

Option de réponse 11 : Coréen

Option de réponse 12 : Japonais

Champ d'écriture : Ou veuillez préciser un autre groupe

26. Cette personne est-elle un Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités aux termes de la *Loi sur les Indiens* du Canada)?

Le terme « Indien » est employé dans cette question comme terme juridique dans la loi actuelle.

Option de réponse 1 : Non

Option de réponse 2 : Oui, Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités)

27. Cette personne est-elle membre d'une Première Nation?

Inclure les Premières Nations autonomes.

Si « Oui », de quelle Première Nation?

Par exemple, Atikamekw de Manawan, Première Nation de Westbank, bande indienne Red Rock.

Option de réponse 1 : Non

---

Option de réponse 2 : Oui, membre d'une Première Nation

Champ de réponse : Spécifiez le nom de la Première Nation

28. Cette personne est-elle un membre inscrit ou citoyen d'un gouvernement métis, d'une organisation métisse ou d'un établissement métis?

Si « Oui », quel gouvernement métis, organisation métisse ou établissement métis?

Spécifiez une seule option.

Option de réponse 1 : Non

Option de réponse 2 : Oui, membre inscrit ou citoyen d'un gouvernement métis, d'une organisation métisse ou d'un établissement métis

Nom du gouvernement métis, de l'organisation métisse ou de l'établissement métis

Option de réponse 1 : Métis Nation of Ontario

Option de réponse 2 : Manitoba Métis Federation

Option de réponse 3 : Métis Nation — Saskatchewan

Option de réponse 4 : Métis Nation of Alberta (Otipemisiwak Métis Government)

Option de réponse 5 : Métis Nation British Columbia

Champ d'écriture : Ou précisez l'organisation métisse ou l'établissement métis (Alberta)

29. Cette personne est-elle inscrite en vertu d'un accord sur les revendications territoriales des Inuit ou est-elle bénéficiaire d'un accord sur les revendications territoriales des Inuit?

---

Veillez indiquer l'accord plutôt que l'organisation représentative. Par exemple, cochez « L'Accord du Nunavut » plutôt que de préciser Nunavut Tunngavik Incorporated (NTI).

Option de réponse 1 : Non

Option de réponse 2 : Oui

Quel est l'accord sur les revendications territoriales des Inuit?

Option de réponse 1 : La Convention définitive des Inuvialuit

Option de réponse 2 : L'Accord du Nunavut (L'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut)

Option de réponse 3 : La Convention de la Baie James et du Nord québécois (Nunavik)

Option de réponse 4 : L'Accord sur les revendications territoriales des Inuit du Labrador (Nunatsiavut)

Champ d'écriture : Ou précisez l'accord sur les revendications territoriales des Inuit

## Religion

### 30. Quelle est la religion de cette personne?

Indiquez une confession ou une religion précise, même si cette personne n'est pas pratiquante.

Par exemple, catholique romaine, anglicane, spiritualité traditionnelle (Autochtone d'Amérique du Nord), Église unie, pentecôtiste, baptiste, morave, luthérienne, presbytérienne, Armée du Salut, Maison longue, Témoins de Jéhovah, musulmane, etc.

Pour voir d'autres exemples de confessions ou de religions, visitez le [www12.statcan.gc.ca/religion-f](http://www12.statcan.gc.ca/religion-f)

---

Champ d'écriture : Spécifiez une seule confession ou une seule religion.

OU

Option de réponse : Aucune religion

## Expérience militaire canadienne

### 31. Cette personne a-t-elle déjà servi dans les forces militaires canadiennes?

Ne pas inclure le service en tant que cadet (programme pour les jeunes).

Si « Oui », cochez tous les types de service qui s'appliquent (p. ex. Force régulière, Force de réserve).

Option de réponse 1 : Oui, actuellement en service dans les forces militaires canadiennes

De quel type de service s'agit-il?

Option de réponse 1 : Force régulière

Option de réponse 2 : Force de réserve

Champ d'écriture : Spécifiez l'autre type de service

Option de réponse 2 : Oui, mais n'est plus en service dans les forces militaires canadiennes

---

De quel type de service s'agissait-il?

Option de réponse 1 : Force régulière

Option de réponse 2 : Force de réserve

Champ d'écriture : Spécifiez l'autre type de service

Option de réponse 3 : Non, aucun service dans les forces militaires canadiennes

## Mobilité

32. Où cette personne habitait-elle il y a 1 an, c'est-à-dire le 12 mai 2025?

Spécifiez une seule option.

Note : Pour ceux qui sélectionnent le quatrième choix :

Identifiez la communauté, la municipalité ou la réserve de la Première Nation, plutôt que le nom de la Première Nation.

Par exemple :

- Mingan, Québec, plutôt que Les Innus de Ekuanitshit;
- Lac Brochet 197A, Manitoba, plutôt que Northlands Denesuline First Nation;
- Wabamun 133A, Alberta, plutôt que Paul First Nation;
- Fort Providence, Territoires du Nord-Ouest, plutôt que Deh Gáh Got'ie Dene First Nation;
- Fort Hope 64, Ontario, plutôt que Première Nation Eabametoong.

Option de réponse 1 : Est née après le 12 mai 2025

---

Option de réponse 2 : Habitant à l'adresse actuelle

Option de réponse 3 : Habitant à une autre adresse dans le ou la même ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations

Option de réponse 4 : Habitant dans un ou une autre ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations du Canada

Champ d'écriture : Spécifiez le nom de la ville, de la municipalité, du village ou de la réserve des Premières Nations de résidence il y a 1 an

Champ d'écriture : Province ou territoire

Champ d'écriture : Code postal

Option de réponse 5 : Habitant à l'extérieur du Canada

Champ d'écriture : Précisez le pays de résidence il y a 1 an

### 33. Où cette personne habitait-elle il y a 5 ans, c'est-à-dire le 12 mai 2021?

Spécifiez une seule option.

Note : Pour ceux qui sélectionnent la quatrième option :

Identifiez la communauté, la municipalité ou la réserve de la Première Nation, plutôt que le nom de la Première Nation.

Par exemple :

- Mingan, Québec, plutôt que Les Innus de Ekuanitshit;
- Lac Brochet 197A, Manitoba, plutôt que Northlands Denesuline First Nation;
- Wabamun 133A, Alberta, plutôt que Paul First Nation;
- Fort Providence, Territoires du Nord-Ouest, plutôt que Deh Gáh Got'ie Dene First Nation;
- Fort Hope 64, Ontario, plutôt que Première Nation Eabametoong.

---

Option de réponse 1 : Est née après le 12 mai 2021

Option de réponse 2 : Habitait à l'adresse actuelle

Option de réponse 3 : Habitait à une autre adresse dans le ou la même ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations

Option de réponse 4 : Habitait dans un ou une autre ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations du Canada

Champ d'écriture : Spécifiez le nom de la ville, de la municipalité, du village ou de la réserve des Premières Nations de résidence il y a 5 ans

Champ d'écriture : Province ou territoire

Champ d'écriture : Code postal

Option de réponse 5 : Habitait à l'extérieur du Canada

Champ d'écriture : Précisez le pays de résidence il y a 5 ans

## Itinérance

34. En ce qui concerne les expériences d'itinérance, au cours des 12 derniers mois, cette personne a-t-elle vécu dans un refuge, dans la rue ou dans un parc, dans un abri de fortune, dans un véhicule ou dans un bâtiment abandonné?

Option de réponse 1 : Oui

Option de réponse 2 : Non

---

35. En ce qui a trait aux autres types de défis liés au logement, au cours des 12 derniers mois, cette personne a-t-elle vécu temporairement avec des amis, des membres de la famille ou d'autres personnes parce qu'elle n'avait pas d'autre endroit où habiter?

Inclure les séjours temporaires lors desquels la personne n'avait pas les moyens d'avoir son propre logement permanent (personne éprouvant des difficultés financières ou fuyant une situation de violence, personne récemment évincée, etc.).

Exclure les séjours pour les vacances ou les visites chez de la famille ou les autres séjours volontaires à court terme.

Option de réponse 1 : Oui

Cette personne vit-elle actuellement dans ce ménage de manière temporaire parce qu'elle n'a pas d'autre endroit où habiter?

Option de réponse 1 : Oui

Option de réponse 2 : Non

Option de réponse 2 : Non

Les questions 36 à 59 s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus (nées avant le 12 mai 2011).

Cette question permet de recueillir des données sur l'orientation sexuelle afin d'appuyer les programmes qui donnent une chance égale de participer à la vie sociale, culturelle et économique à toutes les personnes vivant au Canada.

---

### 36. Quelle est l'orientation sexuelle de cette personne?

L'orientation sexuelle réfère à la façon dont une personne décrit sa sexualité.

Option de réponse 1 : Hétérosexuelle (c.-à-d. hétéro)

Option de réponse 2 : Lesbienne ou gaie

Option de réponse 3 : Bisexuelle ou pansexuelle

Champ d'écriture : Ou veuillez préciser l'orientation sexuelle de cette personne

### Scolarité

### 37. Cette personne a-t-elle obtenu un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent?

Inclure les certificats ou diplômes obtenus au Canada ou à l'extérieur du Canada.

Le Test de développement général (TDG) constitue un exemple d'une attestation d'équivalence d'études secondaires.

Diplôme ou attestation d'études secondaires

Option de réponse 1 : Oui, un diplôme d'études secondaires

Option de réponse 2 : Oui, une attestation d'équivalence d'un diplôme d'études secondaires

Option de réponse 3 : Non

---

38. a) Cette personne a-t-elle obtenu un certificat ou un diplôme d'apprenti inscrit, d'une école de métiers ou d'un centre de formation professionnelle?

Inclure les certificats ou diplômes obtenus au Canada ou à l'extérieur du Canada.

Spécifiez tout ce qui s'applique.

Par exemple, coiffure, cuisine, électricien, charpenterie.

Certificat ou diplôme d'apprenti inscrit ou d'une école de métiers

Option de réponse 1 : Oui, un certificat d'apprenti inscrit ou certificat de qualification professionnelle (un titre de compagnon)

Option de réponse 2 : Oui, un autre certificat ou diplôme d'une école de métiers ou d'un centre de formation professionnelle

Option de réponse 3 : Non

38. b) Cette personne a-t-elle obtenu un certificat ou un diplôme d'études collégiales, d'un cégep ou d'un autre établissement non universitaire?

Inclure les certificats ou diplômes obtenus au Canada ou à l'extérieur du Canada.

Exclure tous les certificats ou diplômes déclarés à la question 38. a) ci-dessus.

Spécifiez tout ce qui s'applique.

---

Par exemple, aide en soins de santé, techniques policières, technologie de l'information, services à la jeunesse, aide-enseignant, technologie forestière.

Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire

Option de réponse 1 : Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de moins de 3 mois

Option de réponse 2 : Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 3 mois à moins de 1 an

Option de réponse 3 : Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 1 an à moins de 2 ans

Option de réponse 4 : Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 2 ans

Option de réponse 5 : Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de plus de 2 ans

Option de réponse 6 : Non

**38. c) Cette personne a-t-elle obtenu un certificat, un diplôme ou un grade universitaire?**

Inclure les certificats, diplômes ou grades obtenus au Canada ou à l'extérieur du Canada.

Spécifiez tout ce qui s'applique.

Certificat, diplôme ou grade universitaire

Option de réponse 1 : Oui, un certificat ou un diplôme universitaire inférieur au baccalauréat

Option de réponse 2 : Oui, un baccalauréat (par exemple B.A., B.Sc., B.Éd., LL.B.)

---

Option de réponse 3 : Oui, un certificat ou un diplôme universitaire supérieur au baccalauréat

Option de réponse 4 : Oui, un diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie (M.D., D.D.S., D.M.D., D.M.V., O.D.)

Option de réponse 5 : Oui, une maîtrise (par exemple M.A., M.Sc., M.Éd., M.B.A.)

Option de réponse 6 : Oui, un doctorat acquis (par exemple Ph.D.)

Option de réponse 7 : Non

39. Quel était le principal domaine d'études du certificat, du diplôme ou du grade le plus élevé obtenu par cette personne?

Veillez être précis.

Par exemple, mécanique automobile, conservation des ressources naturelles, sciences infirmières, génie civil, conduite d'équipement lourd, éducation de la petite enfance, science politique.

Veillez écrire en lettres majuscules comme suit :

TECHNIQUE DE GÉNIE INFORMATIQUE

Champ d'écriture : Principal domaine d'études du certificat, du diplôme ou du grade le plus élevé

OU

Option de réponse 1 : Aucun certificat, diplôme ou grade plus élevé qu'un diplôme d'études secondaires général → Passez à la question 41. a)

---

40. Dans quelle province, quel territoire ou quel pays cette personne a-t-elle obtenu son certificat, diplôme ou grade le plus élevé?

Champ d'écriture : Au Canada — précisez la province ou le territoire

OU

Champ d'écriture : À l'extérieur du Canada — précisez le pays

41. a) Entre septembre 2025 et mai 2026, cette personne a-t-elle fréquenté une école (par exemple, une école secondaire, un collège, un cégep ou une université) à un moment ou à un autre?

Déclarez seulement la fréquentation pour les cours qui peuvent être utilisés comme crédits en vue de l'obtention d'un certificat, diplôme ou grade. Les programmes de formation à distance pour crédit sont inclus.

Fréquentation entre septembre 2025 et mai 2026, à un moment ou à un autre

Option de réponse 1 : Oui → Continuez à la question suivante

Option de réponse 2 : Non, n'a fréquenté aucune école entre septembre 2025 et mai 2026 → Passez à la question 42

41. b) Quel type d'école cette personne a-t-elle fréquenté?

Spécifiez tout ce qui s'applique.

---

Entre septembre 2025 et mai 2026, à un moment ou à un autre

Option de réponse 1 : A fréquenté une école primaire, intermédiaire ou secondaire

Option de réponse 2 : A fréquenté un collège, un cégep, une école de commerce, un institut technique, une école de métiers ou un autre établissement non universitaire

Option de réponse 3 : A fréquenté une université

## Activités sur le marché du travail

Note : Plusieurs des questions suivantes portent sur la semaine du dimanche 3 mai au samedi 9 mai 2026.

42. Pendant la semaine du dimanche 3 mai au samedi 9 mai 2026, combien d'heures cette personne a-t-elle travaillé à un emploi salarié ou à son compte?

Veuillez inscrire le nombre total d'heures travaillées pour tous les emplois salariés ou à son compte pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026.

Exclure le nombre d'heures :

- d'absence pour cause de maladie, de vacances ou d'autres raisons.

Inclure le nombre d'heures :

- travaillées pour lesquelles la personne a reçu une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions);
- travaillées en heures supplémentaires;
- travaillées pour la production, la vente ou le troc d'oeuvres artisanales;
- travaillées pour l'exploitation d'une entreprise;

- 
- travaillées pour le piégeage, la chasse ou la pêche (sauf comme activité de loisir);
  - travaillées pour la réparation de matériel utilisé pour la chasse, la pêche et le piégeage;
  - travaillées comme guide.

Champ d'écriture : Nombre d'heures (à l'heure près) → Passez à la question 45

OU

Option de réponse : Aucune → Continuez à la question suivante

43. Pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026, cette personne était-elle mise à pied temporairement ou absente de son emploi ou de son entreprise?

Spécifiez une seule option.

Option de réponse 1 : Non

Option de réponse 2 : Non, à la retraite

Option de réponse 3 : Oui, mise à pied temporairement d'un emploi avec indication d'être rappelée au cours des 6 prochains mois

Option de réponse 4 : Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out, ou absente pour d'autres raisons

44. Quand cette personne a-t-elle travaillé la dernière fois à un emploi salarié ou à son compte, ne serait-ce que quelques jours?

Spécifiez une seule option.

Option de réponse 1 : En 2026 → Continuez à la question suivante

---

Option de réponse 2 : En 2025 → Continuez à la question suivante

Option de réponse 3 : Avant 2025 → Passez à la question 51

Option de réponse 4 : Jamais → Passez à la question 51

Note : Les questions 45 à 50 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026. Si cette personne n'occupait pas d'emploi, répondez pour l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2025. Si cette personne a occupé plus d'un emploi, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

#### 45. Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

Inscrivez le nom complet de la compagnie, de l'entreprise, du ministère ou de l'organisme public, ou de la personne.

Dans le cas des personnes qui travaillent à leur compte, inscrivez le nom de leur entreprise. Si l'entreprise n'a pas de nom, inscrivez « à son compte ».

Veuillez écrire en lettres majuscules comme suit :

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

ABC PRODUITS EN BÉTON LIMITÉE

Champ d'écriture : Spécifiez pour qui cette personne a travaillé

---

#### 46. Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Par exemple, gestion de la Première Nation, police, pêche ou piégeage, école primaire, centre de santé communautaire, compagnie de transport de marchandises, artiste indépendant, épicerie, etc.

Champ d'écriture : Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

#### 47. Quel était le travail ou la profession de cette personne?

Par exemple, commis pour l'adhésion des membres, policier, pêcheur ou trappeur, enseignant au primaire, infirmier en santé communautaire, camionneur, artisan, commis d'épicerie ou de magasin, etc.

Champ d'écriture : Travail ou profession

#### 48. Dans ce travail, quelles étaient les activités principales de cette personne?

Par exemple, inscription des membres d'une Première Nation, appliquer la loi, pêcher et écailler du poisson ou écorcher les animaux, enseigner la 2e année, soigner les patients, conduire un camion, sculpter la pierre de savon ou le bois, utiliser la caisse-enregistreuse, etc.

Champ d'écriture : Activités principales

Note : Les questions 49 à 50 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026. Si cette personne n'occupait pas d'emploi, répondez pour l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2025. Si

---

cette personne a occupé plus d'un emploi, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

#### 49. Est-ce que cette personne travaillait en tant qu'employé ou à son compte?

Si cette personne a occupé plus d'un emploi, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures. Si cette personne n'occupait pas d'emploi pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026, répondez pour l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2025.

Spécifiez une seule option.

Option de réponse 1 : Employé — poste permanent (pas de date fixe de fin d'emploi) →  
Passez à la question 51

Option de réponse 2 : Employé — poste pour une période déterminée (un an ou plus)  
→ Passez à la question 51

Option de réponse 3 : Employé — poste occasionnel, saisonnier ou à court terme  
(moins d'un an) → Passez à la question 51

Option de réponse 4 : Travailleur familial non rémunéré (sans paye ou sans salaire)  
pour son conjoint ou pour un parent dans une entreprise ou une ferme familiale →  
Passez à la question 51

Option de réponse 5 : À son compte sans personnel salarié (seul ou en association)

Option de réponse 6 : À son compte avec personnel salarié (seul ou en association)

#### 50. Est-ce que la ferme ou l'entreprise de cette personne était constituée en société?

Option de réponse 1 : Non

---

Option de réponse 2 : Oui

Les questions 51 à 53 s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus qui n'ont pas travaillé pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026. Si cette personne était âgée de 65 ans et plus, qu'elle a répondu « Non, à la retraite » à la question 43 et qu'elle a répondu « Avant 2025 » à la question 44, passez à la question 60.

51. Cette personne a-t-elle cherché un emploi salarié au cours des quatre semaines du 12 avril au 9 mai 2026?

Par exemple, en s'adressant à un centre d'emploi ou à des employeurs, en répondant à une annonce en ligne ou en publiant une annonce en ligne, etc.

Spécifiez une seule option.

Option de réponse 1 : Non

Option de réponse 2 : Oui, un emploi à temps plein → Passez à la question 53

Option de réponse 3 : Oui, un emploi à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)  
→ Passez à la question 53

52. Pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026, existait-il des arrangements définis en vertu desquels cette personne devait se présenter à un nouvel emploi au cours des quatre prochaines semaines?

Option de réponse 1 : Non

Option de réponse 2 : Oui

---

53. Cette personne aurait-elle pu commencer à travailler pendant la semaine du dimanche 3 mai au samedi 9 mai 2026 si un emploi avait été disponible?

Spécifiez une seule option.

Option de réponse 1 : Oui, était prête à accepter du travail

Option de réponse 2 : Non, avait déjà un emploi

Option de réponse 3 : Non, pour des raisons de maladie ou d'incapacité

Option de réponse 4 : Non, pour des raisons personnelles ou familiales

Option de réponse 5 : Non, allait à l'école

Option de réponse 6 : Non, pour d'autres raisons

Note : Les questions 54. a) et 54. b) portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne pendant la semaine du 3 mai au 9 mai 2026. Si cette personne n'occupait pas d'emploi, répondez pour l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1er janvier 2025. Si cette personne a occupé plus d'un emploi, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

54. a) Dans cet emploi, quelle(s) langue(s) cette personne utilisait-elle régulièrement?

Option de réponse 1 : Français

Option de réponse 2 : Anglais

Champ d'écriture : Autre(s) langue(s) — précisez

---

Si cette personne indique une seule langue à la question 54. a), passez à la question 55.

54. b) Parmi ces langues, laquelle cette personne utilisait-elle le plus souvent dans cet emploi?

Indiquez plus d'une langue seulement si elles étaient utilisées aussi souvent l'une que l'autre au travail.

Option de réponse 1 : Français

Option de réponse 2 : Anglais

Champ d'écriture : Autre langue — précisez

Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus ayant un emploi ou absentes de leur emploi ou de leur entreprise pendant la semaine du dimanche 3 mai au samedi 9 mai 2026.

55. Au cours d'une semaine de travail habituelle, cette personne travaille dans lesquels des lieux suivants?

Spécifiez tout ce qui s'applique.

Si cette personne a occupé plus d'un emploi, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

Pour ceux qui cochent le quatrième cercle :

Identifiez la communauté, la municipalité ou la réserve de la Première Nation, plutôt que le nom de la Première Nation.

---

Par exemple :

- Mingan, Québec, plutôt que Les Innus de Ekuanitshit;
- Lac Brochet 197A, Manitoba, plutôt que Northlands Denesuline First Nation;
- Wabamun 133A, Alberta, plutôt que Paul First Nation;
- Fort Providence, Territoires du Nord-Ouest, plutôt que Deh Gáh Got'ie Dene First Nation;
- Fort Hope 64, Ontario, plutôt que Première Nation Eabametoong.

Pour les personnes dont le lieu de travail est à l'extérieur de leur domicile, indiquez l'adresse. Si l'adresse n'est pas connue ou si l'adresse est une case postale, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection la plus proche. N'inscrivez pas un numéro de case postale.

Si l'adresse du lieu de travail est différente de celle de l'employeur, veuillez indiquer l'adresse où cette personne travaille réellement. Par exemple, les enseignants devraient indiquer l'adresse de leur école plutôt que celle de la commission scolaire.

Option de réponse 1 : À domicile (y compris à la ferme) → Passez à la question 58

Option de réponse 2 : À l'extérieur du Canada → Passez à la question 58

Option de réponse 3 : Sans lieu de travail fixe → Continuez à la question suivante

Option de réponse 4 : Dans un lieu de travail fixe à l'extérieur du domicile à l'adresse précisée ci-dessous

Champ d'écriture : Numéro et rue (voir l'exemple)

Champ d'écriture : Ville, municipalité, village ou réserve des Premières Nations

Province ou territoire

Option de réponse 1 : Terre-Neuve-et-Labrador

Option de réponse 2 : Île-du-Prince-Édouard

Option de réponse 3 : Nouvelle-Écosse

---

Option de réponse 4 : Nouveau Brunswick  
Option de réponse 5 : Québec  
Option de réponse 6 : Ontario  
Option de réponse 7 : Manitoba  
Option de réponse 8 : Saskatchewan  
Option de réponse 9 : Alberta  
Option de réponse 10 : Colombie britannique  
Option de réponse 11 : Yukon  
Option de réponse 12 : Territoires du Nord-Ouest  
Option de réponse 13 : Nunavut

Champ d'écriture : Code postal

56. a) Au cours d'une semaine de travail habituelle, quels modes de transport cette personne utilise-t-elle pour se rendre au travail?

Les personnes travaillant en mode hybride répondent en fonction des jours où elles se rendent au travail.

Cochez « Métro ou métro aérien » pour :

- le SkyTrain de Vancouver;
- le métro de Toronto;
- le métro de Montréal.

Spécifiez « Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue » pour :

- le West Coast Express de Vancouver;
- le CTrain de Calgary;
- le LRT d'Edmonton;

- 
- les tramways de Toronto;
  - le GO Train de Toronto;
  - le O-Train d'Ottawa;
  - les trains de banlieue de Montréal;
  - le REM de Montréal;
  - l'ION LRT de Kitchener-Waterloo.

Spécifiez plus d'une option, s'il y a lieu.

Option de réponse 1 : Automobile, camion ou fourgonnette — conducteur

Option de réponse 2 : Automobile, camion ou fourgonnette — passager

Option de réponse 3 : Autobus

Option de réponse 4 : Métro ou métro aérien

Option de réponse 5 : Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue

Option de réponse 6 : Traversier pour passagers

Option de réponse 7 : À pied

Option de réponse 8 : Vélo, vélo électrique ou scooter électrique

Option de réponse 9 : Motocyclette, scooter motorisé ou mobylette

Option de réponse 10 : Autre moyen (p. ex. VTT et motoneiges, avion et bateau)

56. b) Au cours d'une semaine de travail habituelle, quel mode de transport principal cette personne utilise-t-elle pour se rendre au travail?

Spécifiez une seule option.

Les personnes travaillant en mode hybride répondent en fonction des jours où elles se rendent au travail.

---

Si cette personne utilise plus d'un mode de transport pour se rendre au travail, cochez celui qui sert à la plus grande partie du trajet.

Option de réponse 1 : Automobile, camion ou fourgonnette — conducteur → Passez à la question 56. c)

Option de réponse 2 : Automobile, camion ou fourgonnette — passager → Passez à la question 56. c)

Option de réponse 3 : Autobus → Passez à la question 57. a)

Option de réponse 4 : Métro ou métro aérien → Passez à la question 57. a)

Option de réponse 5 : Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue → Passez à la question 57. a)

Option de réponse 6 : Traversier pour passagers → Passez à la question 57. a)

Option de réponse 7 : À pied → Passez à la question 57. a)

Option de réponse 8 : Vélo, vélo électrique ou scooter électrique → Passez à la question 57. a)

Option de réponse 9 : Motocyclette, scooter motorisé ou mobylette → Passez à la question 57. a)

Option de réponse 10 : Autre moyen → Passez à la question 57. a)

56. c) Combien de travailleurs, en incluant cette personne, se déplacent habituellement vers le travail dans cette automobile, ce camion ou cette fourgonnette?

Option de réponse 1 : 1 travailleur

Option de réponse 2 : 2 travailleurs

Option de réponse 3 : 3 travailleurs ou plus

---

57. a) À quelle heure commence habituellement le trajet de cette personne pour se rendre au travail?

Les personnes travaillant en mode hybride répondent en fonction des jours où elles se rendent au travail.

Option de réponse 1 : Heure habituelle

Précisez l'heure habituelle à laquelle cette personne part au travail

Champ d'écriture : Spécifiez l'heure

Champ d'écriture : Spécifiez les minutes

Option de réponse 1 : avant-midi

Option de réponse 2 : après-midi

Option de réponse 2 : Pas d'heure habituelle (par exemple travailleur de quarts)

57. b) Combien de minutes dure habituellement le trajet vers le travail de cette personne?

Les personnes travaillant en mode hybride répondent en fonction des jours où elles se rendent au travail.

Champ d'écriture : Nombre de minutes

OU

Option de réponse : Aucune durée habituelle

---

58. Combien de semaines cette personne a-t-elle travaillé à un emploi salarié ou à son compte en 2025?

Une année a 52 semaines.

Inclure :

- les semaines de vacances et les congés de maladie payés par l'employeur;
- les semaines travaillées à temps partiel, ne serait-ce que pour quelques heures.

Exclure :

- les semaines d'absence non payées par l'employeur, comme les congés de maternité, parentaux ou d'invalidité, etc.

Option de réponse : Aucune → Continuez à la question 60

OU

Champ d'écriture : Nombre de semaines travaillées (y compris les semaines de vacances et les congés de maladie payés par l'employeur et excluant les absences non payées par l'employeur, comme les congés de maternité, parentaux ou d'invalidité, etc.)  
→ Passez à la question 59 si vous avez répondu 1 semaine ou plus pour cette personne.

59. En 2025, cette personne travaillait-elle principalement à temps plein ou à temps partiel?

Spécifiez une seule option.

Option de réponse 1 : À temps plein (30 heures ou plus par semaine)

Option de réponse 2 : À temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

---

La question 60 s'adresse aux personnes âgées de 13 ans et moins (nées après le 12 mai 2012).

60. En 2025, est-ce que cette personne fréquentait habituellement un service de garde d'enfants (p. ex. une garderie, un service de garde d'enfants en milieu familial ou un autre service de garde payant ou gratuit)?

Inclure les programmes de garde avant et après l'école et la garde assurée par une personne apparentée ou une personne non apparentée utilisée de manière régulière.

Exclure les services de garde fournis par les parents ou un tuteur, la fréquentation scolaire, la garde occasionnelle d'enfants à l'occasion de vacances scolaires et l'enseignement à domicile.

Option de réponse 1 : Oui

Précisez le montant total payé par votre ménage pour ces services de garde d'enfants en 2025.

Ne comptez pas en double les montants déjà déclarés.

Si votre ménage a utilisé des services de garde d'enfants sans engager de frais (garderie entièrement subventionnée, garde d'enfants fournie par une personne apparentée, etc.), cochez « 0 \$ – aucun paiement effectué pour la garde de l'enfant ».

Champ d'écriture : Montant total payé pour la garde de l'enfant en 2025

OU

Option de réponse : 0 \$ – aucun paiement effectué pour la garde de l'enfant

---

Option de réponse 2 : Non

Les questions 61 et 62 s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus (nées avant le 12 mai 2011).

61. En 2025, cette personne a-t-elle payé une pension alimentaire à un(e) ancien(ne) conjoint(e), partenaire ou pour ses enfants?

La pension alimentaire est couverte par un accord pour payer un montant fixe sur une base régulière. Exclure tout cadeau ou transfert monétaire supplémentaire. N'inclure que les paiements de pension alimentaire effectivement versés.

Répondez « Oui » ou « Non ». Si « Oui », inscrivez aussi le montant total pour 2025.

Option de réponse 1 : Oui

Champ d'écriture : Montant total en dollars pour 2025

Option de réponse 2 : Non

62. Cette personne paie-t-elle, en partie ou en tout, le loyer ou l'hypothèque, les taxes, l'électricité, etc. pour ce logement?

Spécifiez « Oui » si cette personne paie le loyer ou l'hypothèque, les taxes, l'électricité, etc. pour ce logement, même si plus d'une personne effectue de tels paiements.

Un logement est un ensemble distinct de pièces d'habitation ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou sur un corridor ou un escalier commun à l'intérieur. L'entrée

---

doit donner accès au logement sans qu'on ait à passer par les pièces d'habitation de quelqu'un d'autre.

Exclure les paiements pour d'autres logements (la résidence scolaire d'un enfant, la résidence d'un ancien conjoint, un autre logement que vous possédez ou louez peut-être, etc.).

Option de réponse 1 : Oui

Option de réponse 2 : Non

## Étape E

Répondez aux questions E1 à E9 portant sur ce logement.

Les questions s'appliquent au 12 mai 2026, sauf indication contraire.

Un logement est un ensemble distinct de pièces d'habitation ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou sur un corridor ou un escalier commun à l'intérieur. L'entrée doit donner accès au logement sans qu'on ait à passer par les pièces d'habitation de quelqu'un d'autre.

Veuillez répondre à la question E1 a) seulement si vous êtes dans une réserve ou un établissement des Premières Nations. Autrement, passez à la question E1 b).

E1. a) Ce logement vous est-il fourni à vous ou à un membre de ce ménage par le gouvernement local ou la Première Nation?

Option de réponse 1 : Oui → Passez à la question E2

---

Option de réponse 2 : Non → Continuez à la question E1 b)

E1. b) Êtes-vous (ou un membre du ménage est-il) :

Spécifiez une option seulement.

Option de réponse 1 : propriétaire de ce logement ou en train de le payer?

Option de réponse 2 : locataire (même si aucun loyer en argent n'est versé)?

E2. Ce logement fait-il partie d'un ensemble de logements en condominium (copropriété divisée)?

Option de réponse 1 : Oui

Option de réponse 2 : Non

E3. a) Combien y a-t-il de pièces dans ce logement?

Comptez la cuisine, les chambres à coucher, les pièces finies au grenier ou au sous-sol, etc.

Ne comptez pas les salles de bain, les corridors, les vestibules et les pièces utilisées uniquement comme locaux d'affaires.

Champ d'écriture : Spécifiez le nombre de pièces

---

### E3. b) De ce nombre, combien sont des chambres à coucher?

Comptez toutes les pièces conçues pour servir de chambres à coucher, même si elles sont maintenant utilisées à d'autres fins. Comptez aussi les chambres à coucher au sous-sol.

Champ d'écriture : Spécifiez le nombre de chambres à coucher

### E4. Quand ce logement a-t-il été originellement construit?

Indiquez la période d'achèvement de la construction et non celle où l'on a procédé à des rénovations, rajouts ou transformations. Si vous ne connaissez pas l'année, donnez la meilleure estimation possible.

Option de réponse 1 : 1920 ou avant

Option de réponse 2 : 1921 à 1945

Option de réponse 3 : 1946 à 1960

Option de réponse 4 : 1961 à 1970

Option de réponse 5 : 1971 à 1980

Option de réponse 6 : 1981 à 1990

Option de réponse 7 : 1991 à 1995

Option de réponse 8 : 1996 à 2000

Option de réponse 9 : 2001 à 2005

Option de réponse 10 : 2006 à 2010

Option de réponse 11 : 2011 à 2015

Option de réponse 12 : 2016 à 2020

Option de réponse 13 : 2021 à 2025

Option de réponse 14 : 2026

---

#### E5. Ce logement nécessite-t-il des réparations?

Exclure les rénovations ou rajouts souhaités.

Option de réponse 1 : Non, seulement un entretien régulier (peinture, nettoyage du système de chauffage, etc.)

Option de réponse 2 : Oui, des réparations mineures (carreaux de plancher détachés ou manquants; briques descellées; bardeaux arrachés; marches, rampes ou revêtement extérieur défectueux; etc.)

Option de réponse 3 : Oui, des réparations majeures (plomberie ou installation électrique défectueuse; réparations à la charpente des murs, planchers ou plafonds; etc.)

Répondez aux questions E6 à E9 pour ce logement même si vous louez ou possédez plus d'un logement.

Si vous ne connaissez pas le montant exact, donnez la meilleure estimation possible.

#### E6. a) Pour ce logement, combien est payé annuellement (12 derniers mois) pour l'électricité?

Option de réponse 1 : Rien

Option de réponse 2 : Compris dans le loyer ou avec d'autres paiements

OU

Champ d'écriture : Montant total en dollars par année

---

E6. b) Pour ce logement, combien est payé annuellement (12 derniers mois) pour l'huile (mazout), le gaz, le charbon, le bois ou tout autre combustible?

Option de réponse 1 : Rien

Option de réponse 2 : Compris dans le loyer ou avec d'autres paiements

OU

Champ d'écriture : Montant total en dollars par année

E6. c) Pour ce logement, combien est payé annuellement (12 derniers mois) pour l'eau et les autres services municipaux?

Option de réponse 1 : Rien

Option de réponse 2 : Compris dans le loyer ou avec d'autres paiements

OU

Champ d'écriture : Montant total en dollars par année

Si le cercle « Oui » a été coché à la question E1 a), passez à la question E9.

Si le cercle « locataire » a été coché à la question E1 b), continuez avec la question E7.

Si le cercle « propriétaire » a été coché à la question E1 b), passez à la question E8.

E7. Pour les locataires seulement, répondez aux parties E7. a) et E7. b) :

a) Quel est le loyer mensuel payé pour ce logement?

Option de réponse : Aucun loyer en argent

OU

Champ d'écriture : Montant total en dollars par mois

---

E7. b) Est-ce que ce logement est subventionné?

Les logements subventionnés (ou à loyer indexé) incluent les logements dont le loyer est déterminé en fonction du revenu, les logements sociaux, les logements sans but lucratif, les habitations à loyer modique, les programmes gouvernementaux d'aide au logement, les suppléments au loyer et les allocations de logement.

Option de réponse 1 : Oui

Option de réponse 2 : Non

E8. Pour les propriétaires seulement, répondez aux parties E8. a) à E8. e) :

a) Quel est le total mensuel courant des paiements hypothécaires (ou remboursements similaires) pour ce logement?

Option de réponse : Aucun → Passez à la partie c)

OU

Champ d'écriture : Montant total en dollars par mois

E8. b) L'impôt foncier (taxes municipales et scolaires) est-il compris dans le paiement hypothécaire mensuel (ou remboursement similaire) inscrit à la question précédente?

Option de réponse 1 : Oui → Passez à la partie d)

Option de réponse 2 : Non

---

E8. c) Quel est le montant annuel approximatif de l'impôt foncier (taxes municipales et scolaires) sur ce logement?

Option de réponse : Aucun

OU

Champ d'écriture : Montant total en dollars par année

E8. d) Si vous vendiez ce logement aujourd'hui, combien penseriez-vous en tirer?

Option de réponse : Montant total en dollars

E8. e) Quels sont les frais mensuels de condominium?

Option de réponse : Aucun

OU

Champ d'écriture : Montant total en dollars par mois

E9. Pour les logements fournis par le gouvernement local ou la Première Nation seulement :

Quel est le paiement mensuel payé par vous ou des membres de ce ménage pour utiliser ou occuper ce logement?

Option de réponse : Utilisé ou occupé sans paiement

OU

Champ d'écriture : Montant total en dollars par mois

---

## Étape F

Vous avez maintenant rempli votre questionnaire.

Un représentant du recensement passera récupérer le questionnaire dûment rempli.

Merci de votre collaboration.

### Commentaires

Veuillez utiliser cette section si vous avez des préoccupations, des suggestions ou des commentaires au sujet :

- des étapes à suivre ou du contenu de ce questionnaire (par exemple, une question difficile à comprendre ou à répondre);
- des caractéristiques du questionnaire (par exemple, la conception ou le design, le format, la taille du texte).

### La loi protège les renseignements que vous nous fournissez

La loi protège la confidentialité des réponses que vous fournissez. Tout le personnel de Statistique Canada doit prêter un serment de discrétion. Vos renseignements personnels ne peuvent être transmis à quiconque à l'extérieur de Statistique Canada sans votre consentement. C'est votre droit.

---

## Section 2

### Qu'est-ce que le recensement?

Le recensement permet de brosser un portrait statistique du pays et de sa population. Au Canada, tous les résidents sont tenus de participer au recensement.

Le Recensement de la population permet de recueillir des renseignements sur la situation démographique, sociale et économique des Canadiens et Canadiennes ainsi que sur les logements dans lesquels ils habitent. En 2026, un échantillon de 25 % des ménages canadiens recevra un questionnaire détaillé. Les autres ménages recevront un questionnaire abrégé.

### Pourquoi le recensement de 2026 est-il important?

Le recensement est l'une des sources de renseignements les plus importantes pour notre pays. Les renseignements recueillis dans le cadre du recensement seront utilisés par les administrations publiques, les entreprises, les associations, les organismes communautaires et bon nombre d'autres intervenants afin de prendre des décisions importantes pour votre collectivité, votre province ou territoire et l'ensemble du pays.

### Qu'advient-il des renseignements que vous fournissez?

Les renseignements que vous fournissez demeureront confidentiels, conformément à la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada pourrait utiliser vos renseignements à d'autres fins statistiques et de recherche, ou pourrait les combiner avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources de données administratives. Aucune personne à l'extérieur de Statistique Canada ne peut avoir accès à des renseignements permettant d'identifier des particuliers.

---

## Votre participation

Les données du recensement sont essentielles à votre collectivité pour la planification d'écoles, de garderies, de logements, d'hôpitaux, de services d'urgence, de routes, de transport en commun, de formation pour acquérir des compétences nécessaires à l'emploi et plus encore. Les renseignements que vous fournissez permettent de veiller à ce que le Recensement de 2026 rende compte avec exactitude de l'évolution de la société canadienne.

## Raisons pour lesquelles les questions sont posées

**ÉTAPE A** – Nous avons besoin de votre numéro de téléphone pour vous joindre dans le cas où il manquerait des renseignements dans votre questionnaire. Nous avons besoin également de votre adresse ainsi que de votre adresse postale pour s'assurer que tous les logements sont comptés.

**ÉTAPES B et C** – Ces étapes vous aident à déterminer qui doit être inclus dans votre questionnaire et qui ne doit pas l'être. Elles permettent de garantir que toutes les personnes qui devraient être dénombrées l'ont été et que personne n'a été compté deux fois.

**ÉTAPE D** – Les espaces à la question 1 au haut de la page 4 vous permettent de transcrire les noms de l'étape B.

**INFORMATION DÉMOGRAPHIQUE DE BASE** – Les questions 2 à 7 fournissent des renseignements sur les caractéristiques démographiques des personnes au Canada. Ces renseignements sont utilisés par tous les paliers de gouvernement pour prendre des décisions importantes, comme la planification des services communautaires et des programmes sociaux, y compris la Sécurité de la vieillesse et la Prestation canadienne pour enfants. Ils sont également utilisés par les municipalités pour planifier divers services, comme les garderies, les écoles, les hôpitaux et les services d'urgence.

---

**LANGUES** – Les questions 8 à 10 et 22 servent à broser un portrait de la diversité linguistique de la population du Canada. Cette information permet d'estimer les besoins de services en français et en anglais et de mieux comprendre la situation actuelle et l'évolution des différents groupes linguistiques du pays, y compris les langues officielles, les langues autochtones et les langues non officielles. La question 54 recueille des informations sur les langues utilisées au travail.

**LANGUE D'INSTRUCTION** – Les questions 11 à 16 servent à recueillir des données conformément à la *Charte canadienne des droits et libertés* en vue d'appuyer les programmes d'enseignement en français et en anglais au Canada.

**ACTIVITÉS DE LA VIE QUOTIDIENNE** – La question 17 fournit des informations sur les personnes au Canada qui pourraient avoir des difficultés à faire certaines activités, y compris celles qui pourraient avoir une condition de santé physique ou mentale à long terme ou un autre problème de santé à long terme. Ces renseignements sont utilisés pour identifier les personnes qui sont susceptibles d'avoir une incapacité. Statistique Canada pourrait alors faire un suivi au moyen d'une enquête plus détaillée.

**SANTÉ GÉNÉRAL** – La question 18 vise à recueillir des renseignements sur l'état de santé de la population canadienne en vue de contribuer à la planification de politiques, de programmes et de services relatifs au système de soins de santé. L'état de santé général est un indicateur de l'état de santé global. L'état de santé général s'entend de la perception de la santé d'une personne en général, soit par la personne elle-même, soit par la personne qui remplit le questionnaire du recensement pour le ménage.

**LIEU DE NAISSANCE** – Les questions 19 et 20 nous informent sur le lieu de naissance des personnes et de leurs parents. Elles nous renseignent sur la diversité de la population du Canada et sur les mouvements de la population à l'intérieur du Canada ainsi que de l'étranger vers le Canada. Ces renseignements nous permettent

---

également d'étudier la situation socioéconomique des Canadiens de deuxième génération et nous aident à comprendre l'histoire de l'immigration au Canada.

**CITOYENNETÉ** – La question 21 fournit des renseignements sur le statut légal de citoyenneté de la population du Canada. Ces renseignements servent à estimer le nombre d'électeurs potentiels et à planifier des cours et des programmes sur la citoyenneté. Cette question fournit également des données sur la population ayant plusieurs citoyennetés.

**ORIGINES ETHNIQUES OU CULTURELLES** – La question 23 fournit des renseignements sur la diversité ethnique et culturelle du Canada. Les associations, les organismes et les chercheurs utilisent ces renseignements dans le cadre d'activités comme la promotion de la santé, les communications et des programmes de soutien social.

**PEUPLES AUTOCHTONES** – Les questions 24 et 26 à 29 fournissent des renseignements utilisés pour mettre sur pied des programmes et des services destinés aux personnes des Premières Nations, aux Métis et aux Inuit par les communautés autochtones, les organisations et tous les paliers de gouvernement.

**GROUPES DE POPULATION (MINORITÉS VISIBLES)** – La question 25 permet de recueillir des données qui sont utilisées par les gouvernements, les entreprises, les groupes communautaires, les fournisseurs de soins de santé, les chercheurs et divers organismes partout au pays afin d'appuyer les programmes qui donnent à chacun une chance égale de participer à la vie sociale, culturelle et économique du Canada.

**RELIGION** – La question 30 fournit des renseignements sur l'appartenance et la diversité religieuses. Ces renseignements sont utilisés pour aider à mieux comprendre les changements dans la société canadienne, ainsi qu'à planifier les infrastructures et services au sein de diverses communautés.

---

**EXPÉRIENCE DANS LES FORCES MILITAIRES CANADIENNES** – La question 31 nous permet d'obtenir de l'information sur le nombre de personnes ayant de l'expérience dans les forces militaires canadiennes. Les gouvernements vont utiliser cette information pour élaborer des programmes et des services qui répondent aux besoins changeants des vétérans ou des vétéranes.

**MOBILITÉ** – Les questions 32 et 33 nous permettent de savoir où déménagent les résidents du Canada et d'où ils viennent. Ces renseignements sont utilisés pour examiner les caractéristiques des personnes qui déménagent et pour déterminer les besoins en matière de logement, d'éducation, de santé, de transport et de services sociaux.

**ITINÉRANCE** – Les questions 34 et 35 permettent d'obtenir des renseignements sur les expériences des personnes qui ont vécu une situation d'itinérance ou qui ont dû faire face à d'autres défis liés au logement au cours des 12 derniers mois. Ces renseignements permettent aux organisations et aux gouvernements de soutenir les communautés dans leur lutte contre l'itinérance.

**ORIENTATION SEXUELLE** – La question 36 recueille des données qui sont utilisées par les gouvernements, les entreprises, les groupes communautaires, les fournisseurs de soins de santé, les personnes oeuvrant en recherche et divers organismes partout au pays afin d'appuyer les programmes qui donnent à chacun une chance égale de participer à la vie sociale, culturelle et économique du Canada. Ces données sont aussi utilisées pour appuyer des lois telles que la *Loi canadienne sur les droits de la personne* qui inclut l'orientation sexuelle dans la liste des motifs de distinction illicite.

**SCOLARITÉ** – Les questions 37 à 41 fournissent des renseignements sur la scolarité, la formation et la fréquentation scolaire récente des résidents du Canada.

Les administrations publiques utilisent ces renseignements pour élaborer de la formation et d'autres programmes afin de répondre aux besoins changeants de la main-d'oeuvre et de groupes particuliers comme les personnes des Premières Nations, les Métis, les Inuit, les immigrants, et les jeunes.

---

**ACTIVITÉS SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL** – Les questions 42 à 53, 58 et 59 fournissent des renseignements sur la population active du Canada, y compris les industries dans lesquelles les personnes travaillent et les professions qu'elles exercent. Ces renseignements sont

utilisés pour évaluer les conditions économiques des collectivités et de populations précises, comme les personnes des Premières Nations, les Métis, les Inuit et les immigrants. Les données sur les industries et les professions sont utilisées pour prévoir les possibilités d'emploi.

**NAVETTAGE** – Les questions 55 à 57 nous renseignent sur le lieu de travail des personnes et la façon dont elles s'y rendent. Ces renseignements sont utilisés pour évaluer les tendances quant à l'utilisation des modes de transport pour se rendre au travail, les besoins en transport en commun et la consommation d'énergie. Les renseignements sur le déplacement pour se rendre au travail servent également à planifier l'emplacement de futurs hôpitaux, de futures écoles, de garderies et d'installations de loisirs, ainsi qu'à déterminer les besoins en matière de routes et d'autres réseaux de transport.

**DÉPENSES** – Les questions 60 et 61 fournissent des renseignements sur les montants versés pour la garde d'enfants et les pensions alimentaires. Combinées avec les données sur le revenu provenant des dossiers d'impôt sur le revenu des particuliers et de prestations, ces renseignements sont utilisés pour calculer le revenu disponible afin de mesurer la pauvreté au Canada. Ces renseignements permettent également de mieux comprendre l'utilisation de service de garde d'enfants et le rôle des pensions alimentaires dans la société canadienne.

**LOGEMENT** – La question 62 et l'étape E fournissent des renseignements qui sont utilisés pour concevoir des projets d'habitation et développer des quartiers résidentiels. Les renseignements sur le nombre de pièces et de chambres à coucher d'un domicile et sur les coûts d'habitation sont utilisés pour évaluer les niveaux de surpeuplement dans les logements et l'abordabilité des logements. De tels indicateurs sont utilisés par de nombreux organismes pour aider à mettre en place des programmes qui soutiennent

---

les besoins en logement des Canadiens. Les municipalités utilisent les données sur l'âge des logements et les besoins en matière de réparations pour élaborer des programmes d'amélioration de quartiers.